

**Gobierno del Estado de Sonora****Programa Nacional de Inglés**

Auditoría De Cumplimiento: 2019-A-26000-19-1180-2020

1180-DS-GF

***Alcance***

	<b>EGRESOS</b>
	Miles de Pesos
Universo Seleccionado	20,987.8
Muestra Auditada	18,498.5
Representatividad de la Muestra	88.1%

Al Gobierno del Estado de Sonora se le asignaron 26,752.0 miles de pesos del Programa Nacional de Inglés del ejercicio fiscal 2019, de los cuales la Secretaría de Hacienda y Crédito Público (SHCP) transfirió 5,764.2 miles de pesos a la Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos (CONALITEG), que representaron el 21.5% del total, y ministró de manera directa a la entidad fiscalizada 20,987.8 miles de pesos, que equivalen al 78.5% de la asignación total.

La entidad federativa reintegró 2,187.1 miles de pesos a la Tesorería de la Federación (TESOFE), antes de la integración y publicación de la Cuenta Pública.

Por lo anterior, la revisión comprendió la verificación de los recursos ministrados directamente por la Federación durante el ejercicio fiscal 2019, al Gobierno del Estado de Sonora, por 20,987.8 miles de pesos. La muestra examinada fue de 18,498.5 miles de pesos, que representaron el 88.1% de los recursos transferidos.

RECURSOS DEL PROGRAMA NACIONAL DE INGLÉS  
GOBIERNO DEL ESTADO DE SONORA  
CUENTA PÚBLICA 2019  
(Miles de pesos)

RECURSOS ASIGNADOS	
Recursos totales asignados	26,752.0
Recursos ministrados a la entidad	20,987.8
Recursos transferidos a la CONALITEG	5,764.2

FUENTE: Elaborado con base en las Cuentas por Liquidar Certificadas (CLCS) y los estados de cuenta bancarios.

## **Resultados**

### **Evaluación de Control Interno**

1. Los resultados de la evaluación del control interno a la Secretaría de Educación y Cultura del Gobierno del Estado de Sonora (SEC) se notificarán en la auditoría número 1184-DS-GF denominada Recursos del Fondo de Aportaciones para la Nómina Educativa y Gasto Operativo (FONE) correspondiente a la revisión de la Cuenta Pública 2019.

### **Transferencia de Recursos y Rendimientos Financieros**

2. La Secretaría de Hacienda del Gobierno del Estado de Sonora (SH Sonora) recibió de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público (SHCP), conforme al Convenio para la Operación del Programa Nacional de Inglés, los recursos del programa por 20,987.8 miles de pesos en una cuenta bancaria productiva y específica, en la que se generaron rendimientos financieros por 0.03 miles de pesos, en la cual no incorporaron aportaciones de otra fuente de financiamiento y remitió a la Dirección General de Desarrollo Curricular (DGDC) de la Secretaría de Educación Pública (SEP) los archivos electrónicos de los Comprobantes Fiscales Digitales por Internet (CFDI) y los formatos de Lenguaje de Mercado Extensible (XML) de la ministración recibida.

3. La SH Sonora transfirió a los Servicios Educativos del Estado de Sonora (SEES) recursos del programa por 18,987.8 miles pesos, de conformidad con los plazos y términos establecidos en los Lineamientos de Programa Nacional de Inglés para el Ejercicio Fiscal 2019; asimismo, la SH Sonora recibió, el 31 de diciembre de 2019, un depósito de 2,000.0 miles de pesos por concepto del programa, los cuales reintegró a la Tesorería de la Federación (TESOFE); además, se constató que, en la cuenta bancaria de los SEES, se generaron rendimientos financieros por 716.1 miles de pesos, en la cual no se transfirieron recursos del programa hacia otras cuentas bancarias en las que se administraron otras fuentes de financiamiento.

### **Registro e Información Financiera de las Operaciones**

4. La SH Sonora y los SEES registraron, presupuestal y contablemente, los ingresos de los recursos del programa, que se le ministraron de manera directa a la entidad fiscalizada por 18,987.8 miles de pesos; sin embargo, no registraron los ingresos que se recibieron el 31 de diciembre de 2019 por 2,000.0 miles de pesos ni los que fueron otorgados en especie al Gobierno del Estado de Sonora por 5,764.2 miles de pesos.

El Órgano Interno de Control de los Servicios Educativos del Estado de Sonora inició el procedimiento para determinar posibles responsabilidades administrativas de servidores públicos y, para tales efectos, integró el expediente número EPRA/OIC-SEES-51/2020, por lo que se da como promovida esta acción.

5. La SH Sonora y los SEES registraron, presupuestal y contablemente, los egresos de los recursos del programa por 18,800.8 miles de pesos, los cuales se encontraron debidamente identificados, actualizados y controlados; además, contaron con la documentación original

que justificó y comprobó los registros efectuados que se canceló con la leyenda “Operado” y se identificó con el nombre del programa; asimismo, se verificó que los pagos se realizaron en forma electrónica, mediante abono en cuenta de los beneficiarios.

6. Con la revisión de la documentación justificativa y comprobatoria del gasto del Programa Nacional de Inglés del ejercicio fiscal 2019 proporcionada por los Servicios Educativos del Estado de Sonora, se verificaron, en la página del Servicio de Administración Tributaria (SAT), 16 comprobantes fiscales emitidos por un monto de 18,552.4 miles de pesos, de los cuales se constató que los proveedores adjudicados no se encontraron en la relación de contribuyentes con operaciones presuntamente inexistentes; sin embargo, ocho facturas por 236.7 miles de pesos no se identificaron en el portal del SAT para su validación.

El Gobierno del Estado de Sonora, en el transcurso de la auditoría y con motivo de la intervención de la Auditoría Superior de la Federación, proporcionó la justificación y documentación de la validación en el portal del SAT de las ocho facturas, con lo que se solventa lo observado.

#### **Ejercicio y Destino de los Recursos**

7. Al Gobierno del Estado de Sonora se le asignaron 26,752.0 miles de pesos del Programa Nacional de Inglés del ejercicio fiscal 2019, de los cuales la SHCP transfirió 5,764.2 miles de pesos a la Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos, que representaron el 21.5% del total, y ministró, de manera directa a la entidad fiscalizada, 20,987.8 miles de pesos, que equivalen al 78.5% de la asignación.

En relación con los 20,987.8 miles de pesos ministrados directamente, al 31 de diciembre de 2019, la entidad comprometió 18,800.8 miles de pesos y pagó 4,607.0 miles de pesos que representaron el 22.0% de los recursos entregados y, al 31 de marzo de 2020, ejerció 18,800.8 miles de pesos, que representaron el 89.6%, por lo que se determinaron recursos no comprometidos por 2,187.0 miles de pesos que fueron reintegrados a la TESOFE fuera del plazo legal establecido.

Por lo que se refiere a los rendimientos financieros por 716.1 miles de pesos, no fueron comprometidos, por lo que fueron reintegrados a la TESOFE de manera extemporánea.

Informe Individual del Resultado de la Fiscalización Superior de la Cuenta Pública 2019

EJERCICIO Y APLICACIÓN DE LOS RECURSOS DEL PROGRAMA NACIONAL DE INGLÉS  
GOBIERNO DEL ESTADO DE SONORA  
CUENTA PÚBLICA 2019  
(Miles de pesos)

Concepto	Monto ministrado	31 de diciembre de 2019					Primer trimestre de 2020			Recurso pagado acumulado	Monto no comprometido, no devengado y no pagado total		
		Recursos comprometidos	Recursos no comprometidos	Recursos devengados	Recursos pagados	Recursos pendientes de pago	Recursos pagados	Recursos no pagados	Total		Monto reintegrado a la TESOFE	Pendiente de reintegrar a la TESOFE	
Fortalecimiento académico, asesoría, acompañamiento y seguimiento	11,392.7	11,371.1	21.6	11,171.2	4,218.4	7,152.7	7,152.7	0.0	11,371.1	21.6	21.6	0.0	
Acompañamiento y seguimiento en la enseñanza del idioma Inglés	7,095.1	7,067.3	27.8	114.5	114.5	6,952.8	6,952.8	0.0	7,067.3	27.8	27.8	0.0	
Servicios de asesores externos especializados	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Gastos de operación local	500.0	362.4	137.6	274.1	274.1	88.3	88.3	0.0	362.4	137.6	137.6	0.0	
*Otro depositado al estado el 31-12-19	2,000.0	0.0	2,000.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	2,000.0	2,000.0	0.0	
<b>Subtotal</b>	<b>20,987.8</b>	<b>18,800.8</b>	<b>2,187.0</b>	<b>11,559.8</b>	<b>4,607.0</b>	<b>14,193.8</b>	<b>14,193.8</b>	<b>0.0</b>	<b>18,800.8</b>	<b>2,187.0</b>	<b>2,187.0</b>	<b>0.0</b>	
Rendimientos financieros	716.1	0.0	716.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	716.1	716.1	0.0	
<b>Total</b>	<b>21,703.9</b>	<b>18,800.8</b>	<b>2,903.1</b>	<b>11,559.8</b>	<b>4,607.0</b>	<b>14,193.8</b>	<b>14,193.8</b>	<b>0.0</b>	<b>18,800.8</b>	<b>2,903.1</b>	<b>2,903.1</b>	<b>0.0</b>	

FUENTE: Elaborado con base en los estados de cuenta bancarios y los registros auxiliares proporcionados por la entidad fiscalizada.

No incluye 5,764.2 miles de pesos de apoyo en especie distribuidos por orden y cuenta de las entidades federativas a la Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos.

De acuerdo con lo anterior, los 2,903.1 miles de pesos fueron reintegrados a la TESOFE de manera extemporánea por el Gobierno del Estado de Sonora.

PROGRAMA NACIONAL DE INGLÉS: REINTEGROS A LA TESOFE  
GOBIERNO DEL ESTADO DE SONORA  
CUENTA PÚBLICA 2019  
(Miles de pesos)

Concepto	Monto reintegrado a la TESOFE	Reintegro en tiempo	Reintegro extemporáneo	
			Por intervención de la ASF	Por acción y voluntad de la EF
<b>TOTAL</b>	<b>2,903.1</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>2,903.1</b>
Ministrado	2,187.0	0.0	0.0	2,187.0
Intereses	716.1	0.0	0.0	716.1

FUENTE: Elaborado con base en los estados de cuenta bancarios y las líneas de captura de la TESOFE.

El Órgano Interno de Control de los Servicios Educativos del Estado de Sonora inició el procedimiento para determinar posibles responsabilidades administrativas de servidores públicos y, para tales efectos, integró el expediente número EPRA/OIC-SEES-52/2020, por lo que se da como promovida esta acción.

### Transparencia en el Ejercicio de los Recursos

8. Con la revisión de los informes trimestrales sobre el ejercicio, destino y resultados del Programa Nacional de Inglés 2019 relacionados con la transferencia de recursos al Gobierno del Estado de Sonora, se constató lo siguiente:

INFORMES TRIMESTRALES GOBIERNO DEL ESTADO DE SONORA CUENTA PÚBLICA 2019				
Informes Trimestrales	1er	2do	3er	4to
Cumplimiento en la Entrega				
Avance Financiero	Sí	Sí	Sí	Sí
Cumplimiento en la Difusión				
Avance Financiero	Sí	Sí	Sí	Sí
Calidad				Sí
Congruencia				Sí

FUENTE: Página de Internet de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público (SHCP) e información proporcionada por el Gobierno del Estado de Sonora.

El Gobierno del Estado de Sonora remitió la SHCP los informes de los cuatro trimestres del formato de Avance Financiero, los cuales publicó en sus órganos oficiales de difusión; además, lo reportó con la calidad y congruencia requeridas.

9. La SEC y los SEES incluyeron la leyenda “Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa” en la papelería y documentación oficial del programa.

### Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios

10. Con la revisión de los expedientes de adquisiciones de los contratos números SEES-LPF01-2019, SEES-LPF02-2019, SEES/CPSP21/19, SEES/CPSP22/19, SEES/CPSP24/19, SEES/CPSP29/2019 y SEES/CPSP31/2019 ejecutadas por los SEES con recursos del programa por 18,307.5 miles de pesos, se verificó que carecieron de los estudios de mercado.

El Gobierno del Estado de Sonora, en el transcurso de la auditoría y con motivo de la intervención de la Auditoría Superior de la Federación, proporcionó la documentación relativa de los estudios de mercado, con lo que se solventa lo observado.

### ***Resumen de Resultados, Observaciones y Acciones***

Se determinaron 10 resultados, de los cuales, en 6 no se detectaron irregularidades y 4 fueron solventados por la entidad fiscalizada antes de la emisión de este Informe.

### ***Dictamen***

La Auditoría Superior de la Federación revisó una muestra de 18,498.5 miles de pesos que representaron el 88.1% de los 20,987.8 miles de pesos transferidos al Gobierno del Estado de Sonora mediante el Programa Nacional de Inglés 2019. La auditoría se practicó sobre la información proporcionada por la entidad fiscalizada, de cuya veracidad es responsable. Al 31 de diciembre de 2019, el Gobierno del Estado de Sonora comprometió 18,800.8 miles de pesos y pagó 4,607.0 miles de pesos y, al 31 de marzo de 2020, ejerció 18,800.8 miles de pesos que representaron el 89.6% de los recursos del programa entregados a la entidad, por lo que quedó un monto disponible de 2,187.0 miles de pesos que fueron reintegrado a la Tesorería de la Federación, así como 716.1 miles de pesos correspondientes a rendimientos financieros.

En el ejercicio de los recursos, el Gobierno del Estado de Sonora incurrió en inobservancias de la normativa, principalmente por reintegrar a la Tesorería de la Federación los recursos del programa y sus rendimientos financieros no comprometidos fuera del plazo legal establecido, en incumplimiento de la Ley de Disciplina Financiera de las Entidades Federativas y los Municipios. Las observaciones derivaron en acciones que se promovieron ante la instancia de control correspondiente.

Asimismo, el Gobierno del Estado de Sonora cumplió con sus obligaciones de transparencia sobre la gestión del programa, ya que reportó con calidad y congruencia a la Secretaría de Hacienda y Crédito Público la información remitida en el cuarto trimestre del formato Avance Financiero.

En conclusión, el Gobierno del Estado de Sonora realizó un ejercicio de los recursos del Programa Nacional de Inglés ajustado a la normativa.

***Servidores públicos que intervinieron en la auditoría:***

Director de Área

Director General

José Luis Bravo Mercado

Juan Carlos Hernández Durán

***Comentarios de la Entidad Fiscalizada***

Es importante señalar que la documentación proporcionada por la entidad fiscalizada para aclarar o justificar los resultados y las observaciones presentadas en las reuniones fue analizada con el fin de determinar la procedencia de eliminar, rectificar o ratificar los resultados y las observaciones preliminares determinados por la Auditoría Superior de la Federación y que se presentó a este órgano técnico de fiscalización para efectos de la elaboración definitiva del Informe General Ejecutivo del Resultado de la Fiscalización Superior de la Cuenta Pública.

En atención a los hallazgos, la entidad fiscalizada remitió el oficio número AG-2020-264 del 18 de septiembre de 2020, y sus oficios en alcance, del cual la Unidad Administrativa Auditora realizó un análisis de la información y documentación, con lo que se determinó que ésta reúne las características necesarias de suficiencia, competencia y pertinencia por lo que los resultados se consideran como atendidos.



Gobierno del  
Estado de Sonora

Secretaría  
de la Contraloría General



SECRETARÍA DE LA  
CONTRALORÍA GENERAL  
"SALVANDO POR LA PALABRA  
SABER Y LA OBTENIENDO"

Dirección General de Auditoría Gubernamental.  
Oficio No. AG-2020-264.  
Hermosillo, Sonora, a 18 de septiembre de 2020.  
"2020: Año del Turismo".

Asunto: Se envía información auditoría Programa Nacional de Ingles 2019.

Lic. Juan Carlos Hernández Durán.  
Director General de Auditoría a los Recursos  
Federales Transferidos "A" de la ASF.  
Ciudad de México.

En referencia al oficio No. DGARFT-A/0547/2020 de fecha 27 de agosto de 2020, donde se cita a reunión para la presentación de resultados finales y observaciones preliminares determinadas en la auditoría número 1180-DS-GF, con título "Programa Nacional de Ingles", Cuenta Pública 2019, le anexo copia de oficio No. DASA-0216/2020 de fecha 17 de septiembre de 2020, firmado por la Lic. María del Carmen Martínez Estrada, Directora de Atención y Seguimiento a Auditorías de la Secretaría de Educación y Cultura del Estado de Sonora, mismo que se acompaña de documentación y 1 dispositivo magnético (CD) debidamente certificado, que ampara información correspondiente a la Secretaría de Educación y Cultura del Estado de Sonora, relacionada con los Resultados números 5, 6, 7 y 13 determinados en la mencionada auditoría.

Sin otro particular, reciba un cordial saludo.

Atentamente

"Sufragio Efectivo. No Reelección"

C.P. Marco Antonio Cruz Elizondo  
Director General



SECRETARÍA DE LA CONTRALORÍA GENERAL  
DIRECCIÓN GENERAL DE AUDITORÍA  
GUBERNAMENTAL  
Hermosillo, Sonora

Anexo : Copia de oficio No. DASA-0216/2020 acompañado de 1 CD certificado.

LAV/ROPC



Secretaría de la Contraloría General del Estado de Sonora,  
Sistema de Gestión de Calidad Certificado por  
American Trade Register, S. de C. en su proceso de Gestión Interna

Núm. de Certificado: ATRO001  
Tipo de Certificación: ISO 9001:2015  
Fecha de Renovación: 08/09/2021-09/08/2025



Centro de Gobierno. Edificio Hermosillo Segundo Nivel entre Paseo Río Sonora y Galeana, C.P. 83280  
Teléfonos: (662) 217 1885, (662) 217 2517, (662) 217 2106 Hermosillo, Sonora, México. [www.contraloria.sonora.gob.mx](http://www.contraloria.sonora.gob.mx)



***Apéndices***

*Áreas Revisadas*

Las secretarías de Hacienda (SH Sonora) y de Educación y Cultura (SEC), ambas del Gobierno del Estado de Sonora, así como los Servicios Educativos del Estado de Sonora (SEES).